



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA**  
**UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER IL PIEMONTE**  
**UFFICIO I**

---

Torino, 20 maggio 2016

*Ai Dirigenti Scolastici*  
*Ai docenti delle Istituzioni scolastiche*  
*di II grado del Piemonte*  
*ai Dirigenti Ambiti Territoriali*  
*del Piemonte*

**Oggetto: Progetto di scambi professionali a. s. 2016 – 2017 per docenti italiani e francesi.**

Il MIUR, Dipartimento per il Sistema Educativo di istruzione e formazione della Direzione Generale per gli Ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione, intende proseguire il Programma di mobilità per l'a.s. 2016 - 2017 finanziando 15 scambi professionali della durata di due settimane tra docenti italiani e docenti francesi secondo quanto previsto dagli accordi culturali stipulati tra i rispettivi Paesi.

Il "soggiorno professionale" è un'attività di formazione di tipo *job-shadowing* presso un'Istituzione scolastica del Paese partner. L'esperienza si concentra principalmente sull'osservazione delle lezioni nelle classi, sullo scambio e sulla mutualizzazione di pratiche ed esperienze con i colleghi dell'altro Paese, sull'insegnamento della propria lingua d'origine o di una disciplina veicolata in lingua straniera secondo l'approccio CLIL/EMILE.

La finalità generale dello scambio professionale è relativa alla possibilità di accrescere nei docenti partecipanti capacità tecniche e metodi da applicare concretamente nell'attività didattica a vantaggio della trasferibilità di buone prassi. Inoltre, il lavoro di gruppo, l'attività didattica in compresenza ed una collaborazione per un progetto scolastico fra gli insegnanti e gli alunni dei due Paesi diversi, garantirà il miglioramento delle competenze nell'utilizzo delle lingue comunitarie.

Il numero effettivo dei soggiorni dipenderà dalla disponibilità ad ospitare docenti italiani offerta dagli Istituti scolastici francesi. Il contributo spese offerto è di massimo 950,00€.

Questo USR individuerà 3 docenti di lingua e cultura francese ovvero di DNL di Istituti di istruzione secondaria di II grado in possesso dei seguenti requisiti:

- Non aver compiuto il sessantesimo anno di età alla data del 30 giugno 2016.





#### Alternativamente

1. essere in possesso di un incarico a tempo indeterminato ovvero determinato in lingua e cultura francese ed essere coinvolto in iniziative in ambito CLIL/EMILE ovvero interessato ad approfondire le metodologie didattiche in uso presso altre Istituzioni scolastiche;
2. essere in possesso di un incarico a tempo indeterminato ovvero determinato in una DNL, possedere una buona conoscenza della lingua francese (almeno livello B2 secondo il QCER) ed essere coinvolto in iniziative in ambito CLIL/EMILE ovvero interessato ad approfondire le metodologie didattiche in uso presso altre Istituzioni scolastiche.

Le domande di candidatura, redatte secondo il modello allegato (Allegato 1), munite del nulla osta del dirigente scolastico e corredate da un curriculum vitae, la disponibilità dell'Istituzione scolastica di servizio ad accogliere o meno il docente francese (condizione di reciprocità o non reciprocità) (Allegato 3) e la scheda del docente (allegato 2) dovranno pervenire a questo ufficio all'indirizzo mail [francesca.carpo@istruzionepiemonte.it](mailto:francesca.carpo@istruzionepiemonte.it) entro e non oltre il **21 giugno 2016**.

Si ringrazia per la consueta collaborazione.

Allegati:

Allegato 1

Allegato 2

Allegato 3

CV Europass

IL DIRIGENTE

Giuseppe Bordonaro

firma autografa sostituita a mezzo stampa ai  
sensi dell'articolo 3, comma 2 Decreto  
legislativo 39/1993

